

Septiembre 2009

Queridos padres:

Como deben saber, la gripe puede ser fácilmente contagiada de persona a persona. Por lo tanto, estamos tomando medidas para reducir la propagación de la gripe en el Distrito Escolar Unificado de Tustin. Queremos mantener nuestras escuelas abiertas a los estudiantes y funcionando de manera normal durante esta estación de gripe. Pero, necesitamos su ayuda para hacerlo.

Estamos trabajando muy de cerca con el Departamento de Educación del Condado de Orange y con la Agencia del Cuidado de la Salud del Condado de Orange para monitorear las condiciones de la gripe y tomar decisiones acerca de los mejores pasos a dar, relacionados con las escuelas. Los mantendremos actualizados con nueva información tan pronto la tengamos disponible.

Si la gripe se vuelve más severa, debemos tomar pasos adicionales para prevenir la propagación tales como:

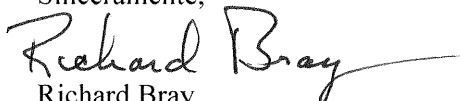
- realizar controles activos de fiebre y síntomas de gripe a los estudiantes y al personal ni bien llegan a la escuela,
- hacer cambios para incrementar el espacio entre las personas, tales como colocar los escritorios con mas distancia entre ellos y posponer viajes de clase, y
- despedir a los alumnos de la escuela por lo menos 7 días, si se enferman.

Por ahora, hacemos todo lo que podemos por mantener nuestra escuela funcionando como siempre. Aquí hay algunas cosas que pueden hacer para ayudar:

- **Enséñenles a sus niños a lavarse seguido las manos**, con agua y jabón o frotarse con algún producto para manos basado en alcohol. Pueden dar un buen ejemplo haciéndolo ustedes mismos.
- **Enséñenles a sus niños a no compartir artículos personales** como bebidas, comida o cubiertos sin lavar y a cubrirse la boca y la nariz cuando tosen o estornudan, con una toallita de papel. Cubrirse los estornudos o tos con el brazo, codo o manga en vez de la mano, cuando no disponemos de toallitas de papel.
- **Conocer los signos y síntomas de la gripe**. Los síntomas de la gripe incluyen fiebre (100 grados Fahrenheit, 37.8 grados Celsius o más), tos, dolor de garganta, nariz tapada o cargada, goteo de la nariz, dolores en el cuerpo, dolor de cabeza, una sensación fuerte de cansancio. Algunas personas pueden también vomitar o tener diarrea.
- **Mantengan a los niños enfermos en la casa** por lo menos 24 horas después de que no tengan más fiebre, o no tengan signos de fiebre sin usar drogas para reducir la fiebre. Mantener a los niños con fiebre en la casa reducirá el número de gente que podría ser infectada.
- **No envíe a los niños a la escuela si están enfermos**. A cualquier niño que se le determine que está enfermo mientras está en la escuela, será enviado a la casa.

Por más información, visite el sitio en la red del TUSD: [www.tustin.k12.ca.us](http://www.tustin.k12.ca.us), [www.flu.gov](http://www.flu.gov) o llame al 1-800-CDC-INFO por información más actualizada acerca de la gripe. Les notificaremos acerca de cualquier cambio adicional, en nuestra estrategia escolar para prevenir la propagación de la gripe.

Sinceramente,



Richard Bray  
Superintendente

**BOARD OF EDUCATION**

Jonathan Abelove • Tammie Bullard • Lynn Davis • James Laird • Francine Scinto